

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14642
25 August 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 АВГУСТА
1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить настоящим текст письма Секретаря Народного комитета Народного бюро по иностранным делам г-на Абдулати аль-Обейди, адресованного Вашему Превосходительству, в отношении вопиющих актов агрессии США против суверенитета и безопасности Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

Прошу Ваше Превосходительство распространить текст вышеупомянутого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Авад С. БУРВИН
Полномочный посланник
Временный поверенных в делах

Приложение

Письмо Секретаря Народного комитета Народного бюро
по иностранным делам на имя Председателя
Совета Безопасности

В дополнение к моему письму от 20 августа 1981 года (S/14636), касающемуся вопиющих актов агрессии США против суверенитета и безопасности Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, Народное бюро по иностранным делам хочет обратить внимание на открытое признание президента Рональда Рейгана, сделанное им 20 августа 1981 года в ходе посещения авианосца ("Констеллейшн") у берегов Калифорнии, согласно которому он лично отдал распоряжение шестому флоту США осуществить эти провокационные и террористические маневры в пределах территориальных вод Ливии. Он также открыто признал, что отдал указание подразделениям шестого американского флота открыть огонь по двум ливийским военным самолетам в среду 19 августа 1981 года, когда они совершали обычный патрульный полет в пределах территориальных вод и воздушного пространства Ливии.

Заявления президента Рейгана показывают, что агрессия была совершена преднамеренно и что при помощи этих военных маневров американская администрация стремилась придать законный характер своему нарушению прав других сторон.

Президент Рейган заявил, что он ознакомился с планом маневров шестого флота и утвердил его, поскольку, как он заявил, их предполагалось проводить в международных водах. Он также указал, что американский флот был полностью осведомлен до начала маневров о заявке Ливии в отношении залива Сирт.

Из заявления президента Рейгана становится ясно, что Соединенные Штаты Америки были хорошо осведомлены о своих действиях против ливийского арабского народа и территориальной целостности Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и что они явно планировали продемонстрировать свой вызов и решимость совершить этот акт агрессии, нарушив таким образом Устав Организации Объединенных Наций и принцип международного права.

Вероломная агрессия, совершенная против Ливийской Арабской Джамахирии, заявления, сделанные до этой агрессии, и упомянутые выше официальные заявления продемонстрировали мировому общественному мнению вопиющие террористические методы, используемые американской администрацией для того, чтобы навязать свою гегемонию странам, борющимся за свою свободу и независимость, и со всей очевидностью свидетельствуют о том, что сама агрессия была преднамеренной и что Соединенные Штаты Америки по-прежнему вынашивают агрессивные планы в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

S/14642

Russian

Annex

Page 2

Поэтому, учитывая умышленные агрессивные действия правительства Соединенных Штатов Америки, являющихся постоянным членом Совета Безопасности, который должен был бы предпринимать усилия по поддержанию международной безопасности и мира в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и своими собственными международными обязательствами, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия оставляет за собой полное право принять в надлежащее время необходимые меры для того, чтобы защитить свой суверенитет и безопасность против любой агрессии и просить Совет Безопасности созвать заседание в случае, если американская администрация продолжит эскалацию своей агрессии.

Народное бюро по иностранным делам обращает внимание членов Совета Безопасности на эту опасную ситуацию, которая угрожает международному миру и безопасности.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Абдулати АЛЬ-ОБЕЙДИ
Секретарь Народного комитета
Народного бюро по иностранным делам
